



Cojines de asiento y soportes lumbares

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y CUIDADO

para

COJINES DE ASIENTO Y SOPORTES LUMBARES VARIO

Satisfacción del cliente	i
Información importante	ii-iii
Garantía	ii
Etiquetas de advertencia	iii
Responsabilidad limitada	iii
Pruebas	iii
Diseño y funcionamiento	1-5
Uso previsto	1
Características	1
Preparativos	1
Herramientas necesarias	1
Plan de instalación	2
Conjuntos del sistema de herrajes	3-5
Instrucciones de instalación	5-14
Instalación del sistema de herrajes	5-14
Instalación de herrajes J&L	5-7
Instalación de herrajes Trouble-Free	7-9
Instalación de herrajes de uso general (con pomo)	9-12
Herrajes de encaje a presión (Snap-On)	13-14
Instrucciones de ajuste	15-16
Ajuste de la almohadilla contorneada	15-16
Información sobre WC20	17-22
Herrajes de uso general WC20	17
Antes del transporte	17
Colocación del cinturón	18-20
Bandejas	21
Seguridad del usuario	21-22
Primer uso	23
Asistencia del distribuidor	23
Pruebas por parte del usuario	23
Condiciones de uso	23
Limpieza y mantenimiento	24-25
Limpieza	24
Desinfección	25
Mantenimiento	25

Stealth Products se compromete a lograr la satisfacción del cliente al 100%. Su satisfacción total es importante para nosotros. Por favor, contáctenos con sus comentarios o sugerencias para ayudarnos a mejorar la calidad y la usabilidad de nuestros productos.

Puede contactarnos en:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Teléfono: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Llamada Gratis: (800) 965-9229

Llamada Gratis: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

<p>EU REP</p> <p>PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands</p>	<p>CE</p> <p>CH REP</p> <p>SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland</p>	<p>Representante Autorizado del Reino Unido</p> <p>UK CA</p> <p>PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom</p>
---	--	--

General

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el producto. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias contenidas en este documento puede provocar daños materiales, lesiones o la muerte. El uso indebido del producto o el incumplimiento de las instrucciones anularán la garantía.

Suspenda el uso de inmediato si alguna función se ve comprometida, si faltan piezas o estas están sueltas, o si algún componente muestra signos de desgaste excesivo. Consulte a su proveedor para solicitar reparaciones, ajustes o reemplazos.

Todas las personas responsables de la colocación, el ajuste y el uso diario de los dispositivos descritos en estas instrucciones deben estar familiarizadas con todos los aspectos de seguridad de dichos dispositivos y comprenderlos plenamente. Para garantizar el uso exitoso de nuestros productos, usted debe leer y comprender todas las instrucciones y advertencias, así como mantener los productos de acuerdo con nuestras instrucciones de cuidado y mantenimiento.

Las instrucciones de instalación le guiarán a través de las opciones y posibilidades de este producto.

Las instrucciones han sido redactadas con la intención expresa de ser utilizadas con configuraciones estándar. También contienen información importante sobre seguridad y mantenimiento, además de describir los posibles problemas que pueden surgir durante el uso. Para obtener asistencia adicional o para aplicaciones más avanzadas, comuníquese con su proveedor o con Stealth Products llamando al (512) 715-9995 o a la línea gratuita (800) 965-9229.

Guarde siempre las instrucciones de uso en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario.

Toda la información, fotografías, ilustraciones y especificaciones se basan en la información del producto disponible en el momento de la impresión. Las fotografías e ilustraciones que aparecen en estas instrucciones son ejemplos representativos y no pretenden ser representaciones exactas de las diversas piezas del producto.

Información Importante



Estos productos están diseñados para ser ajustados, aplicados e instalados exclusivamente por un profesional de la salud capacitado para tales fines. El ajuste, la aplicación y la instalación por parte de una persona no cualificada podrían ocasionar lesiones graves.

Garantía

Nuestros productos están diseñados, fabricados y producidos bajo los más altos estándares de calidad. Si se detectara algún defecto en los materiales o en la mano de obra, **Stealth Products** reparará o reemplazará el producto a su entera discreción. Cualquier garantía implícita —incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin particular— no se extenderá más allá de la duración de la presente garantía. **Stealth Products** no cubre los daños derivados de (aunque sin limitarse a): uso indebido, abuso o aplicación incorrecta del producto, y/o la modificación del mismo sin la aprobación por escrito de **Stealth Products, LLC**. Cualquier alteración o la ausencia del número de serie (cuando corresponda) anulará automáticamente la totalidad de la garantía.

Stealth Products, LLC solo asume responsabilidad por las piezas de repuesto. **Stealth Products, LLC** no se hace responsable de los costos de mano de obra en los que se incurra. **Stealth Products** garantiza la cobertura ante fallos derivados de materiales defectuosos o de la mano de obra:

Fundas, almohadillas para reposacabezas y cojines: 2 años

Herrajes: 5 años

Electrónica: 3 años

En caso de que se produzca una falla en el producto cubierta por nuestra garantía, por favor siga los procedimientos que se describen a continuación:

Llame a **Stealth Products** al (512) 715-9995 o a la línea gratuita al (800) 965-9229.

Solicite un formulario de Autorización de Devolución (RA) al Departamento de Devoluciones y siga las instrucciones relativas a la documentación.

Puede encontrar información adicional sobre la garantía visitando el sitio web en <https://stlpro.site/returns-n-warranty>. Puede descargar copias de este manual accediendo al sitio web de **Stealth** (<https://stlpro.site/stealth-docs>) y buscando "P158D879" en la barra de búsqueda situada en la parte superior de la página.

Referencia del proveedor	
Proveedor:	
Teléfono:	
Dirección:	
Fecha de Compra	
Modelo:	

Etiquetas de advertencia

Se incluyen advertencias para garantizar la seguridad del usuario, del cliente, del operador y de la propiedad. Por favor, lea y comprenda el significado de las palabras de señalización **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO y SEGURIDAD**, así como la forma en que estas podrían afectar al usuario, a las personas de su entorno y a la propiedad.



PELIGRO

Identifica una situación inminente que, de no evitarse, puede resultar en lesiones graves, la muerte y daños materiales.



ADVERTENCIA

Identifica una situación potencial que, de no evitarse, podría resultar en lesiones graves, la muerte y daños materiales.

PRECAUCIÓN

Identifica una situación potencial que, de no evitarse, podría resultar en lesiones leves a moderadas y daños materiales.

AVISO

Identifica información importante no relacionada con lesiones, sino con posibles daños materiales.

SEGURIDAD

Indica pasos o instrucciones para prácticas seguras, recordatorios de procedimientos de seguridad, o equipos de seguridad importantes que puedan ser necesarios.

Responsabilidad limitada

Stealth Products, LLC no asume responsabilidad alguna por lesiones personales o daños a la propiedad que puedan derivarse del incumplimiento, por parte del usuario u otras personas, de las recomendaciones, advertencias e instrucciones contenidas en este manual.

Stealth Products no se hace responsable de la integración final ni del montaje definitivo del producto para el usuario final. **Stealth Products** no asume responsabilidad alguna por el fallecimiento o las lesiones del usuario.

Pruebas

La configuración inicial y la conducción deben realizarse en un área abierta y libre de obstáculos hasta que el usuario sea plenamente capaz de conducir de manera segura.

Uso previsto

Los **Vario Seat Cushions and Back Supports** de **Stealth Products** son contorneados, modulares, ajustables y están diseñados para brindar confort y soporte a los usuarios de sillas de ruedas que presentan requisitos variados de postura y posicionamiento. Están diseñados para brindar un soporte correcto a la pelvis, el muslo y la pierna, al tiempo que ofrecen una protección superior para la piel. Su prescripción está indicada para usuarios que requieren un posicionamiento correctivo, una mejora de la postura o la reducción del riesgo de lesiones relacionadas con la presión, vinculadas a actividades o trabajos de naturaleza sedentaria.

Características

Los **Vario Seat Cushions and Back Supports** cuenta con diversas opciones personalizables y adaptaciones para ofrecer el mejor ajuste a cada usuario. Las opciones personalizables incluyen, entre otras:

- Contorneado modular que permite su configuración y ajuste in situ.
- Adaptaciones para compensar la oblicuidad postural y las diferencias en la longitud de las piernas.
- Posicionamiento pélvico y alineación de las extremidades inferiores optimizados.
- Sistema de funda Cool Core para ayudar a controlar las fuerzas de cizallamiento, el calor y la humedad.
- Construcción duradera de espuma de densidad múltiple para una retención de la forma a largo plazo.
- Forro protector interno para el manejo de la incontinencia.
- Base plana que proporciona un soporte pélvico estable.
- Los respaldos son robustos y ligeros, aptos para el uso diario.
- Las superficies contorneadas favorecen un contacto constante con la espalda y los hombros.

Preparativos

Únicamente un técnico de servicio cualificado puede instalar el **Vario Seat Cushions and Back Supports** y sus accesorios.



ADVERTENCIA

Una instalación incorrecta del **Vario Seat Cushions and Back Supports** y sus accesorios puede causar daños a los equipos y/o lesiones al usuario.

Herramientas necesarias

Utilice las herramientas adecuadas para instalar y ajustar **Vario Seat Cushions and Back Supports** a la posición deseada para el usuario.



PRECAUCIÓN

El uso de herramientas inadecuadas puede causar daños al dispositivo.

A continuación se presentan las herramientas necesarias para completar la instalación de los sistemas de herrajes para cojines:



Tools:
Llave hexagonal de 4 mm
Llave o vaso de 10 mm



PRECAUCIÓN

Las herramientas necesarias para instalar conjuntos adicionales se detallan en los manuales de dichos accesorios.

No se proporcionan herramientas. Consulte los manuales suministrados con los accesorios adicionales para obtener una lista de las herramientas necesarias para instalar dichos accesorios.



PRECAUCIÓN

Alterar la posición de ajuste establecida por su profesional de la salud puede provocar pellizcos en la piel, abrasiones o úlceras por decúbito (llagas de cama). Mantenga el cojín en la posición prescrita para garantizar un uso seguro y cómodo.



PRECAUCIÓN

No fume mientras usa los
Vario Seat Cushions and Back Supports

Plan de instalación

Elabore un plan de instalación antes de comenzar la misma. Este plan debe tener en cuenta:

- Dónde se colocarán los cojines de asiento y los respaldos Vario;
- cómo se operarán los cojines de asiento y los respaldos Vario, incluidas las funciones de liberación de las opciones de herrajes; y,
- dejar un espacio libre suficiente para otros herrajes y accesorios.



PRECAUCIÓN

Cualquier conexión debe asegurarse siempre con todos los tornillos suministrados. Utilice únicamente los tornillos incluidos en el paquete.



PRECAUCIÓN

Capacidad de carga (basada en el ancho)

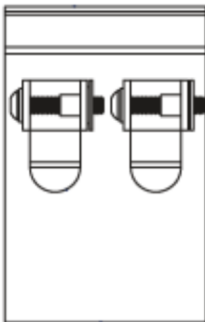
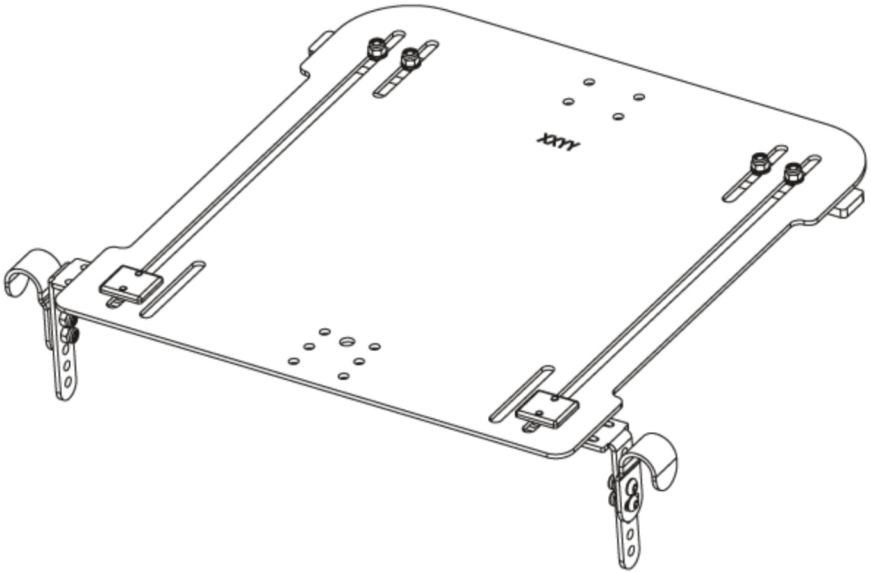
10" - 14": 175 lbs. (79.38 kg) 15" - 20": 300 lbs. (136.07 kg)

Ensamblajes de sistemas de hardware

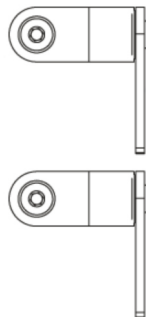
En la mayoría de los casos, cuando se combinan con una base de asiento, los **Vario Seat Cushions and Back Supports** pueden instalarse en sillas de ruedas mediante cuatro opciones diferentes de herrajes. Estas opciones pueden montarse en tubos de asiento de 3/4", 7/8" o 1", según el herraje utilizado.

Nota: Aquí se utilizan conjuntos de dos puntos con fines ilustrativos.

J&L Hardware:



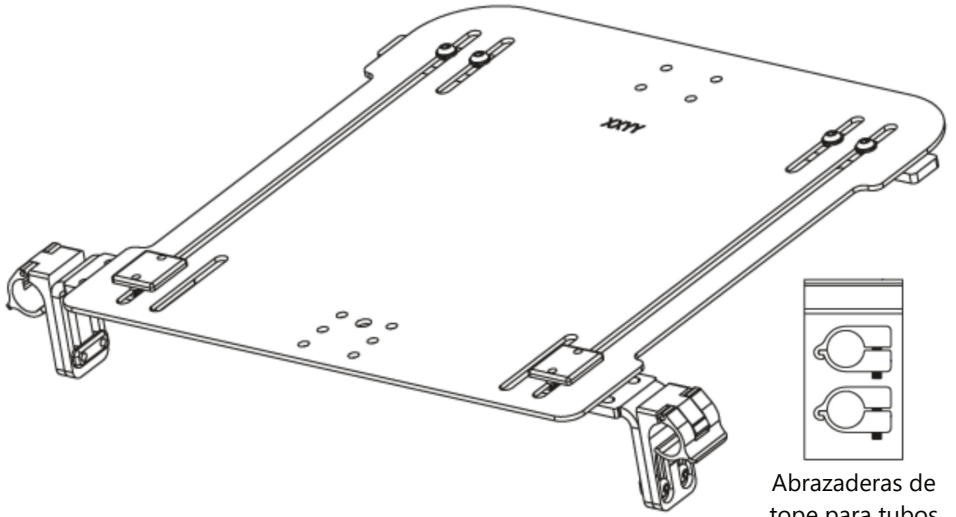
Conjuntos soldados de tope de retención y caída



Conjuntos soldados de sujeción giratoria con tope de caída

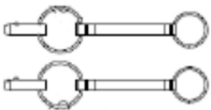
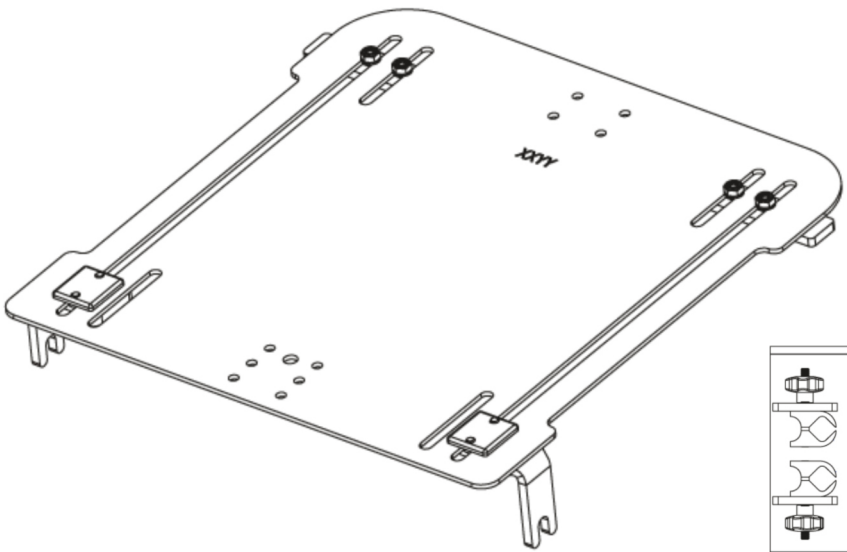
(Nota: Los conjuntos de herrajes J&L de cuatro puntos incluirán dos conjuntos soldados giratorios, que se instalarán en la parte posterior de la silla.)

Trouble-Free Hardware:



Abrazaderas de tope para tubos

All-Purpose (Knob) Hardware:

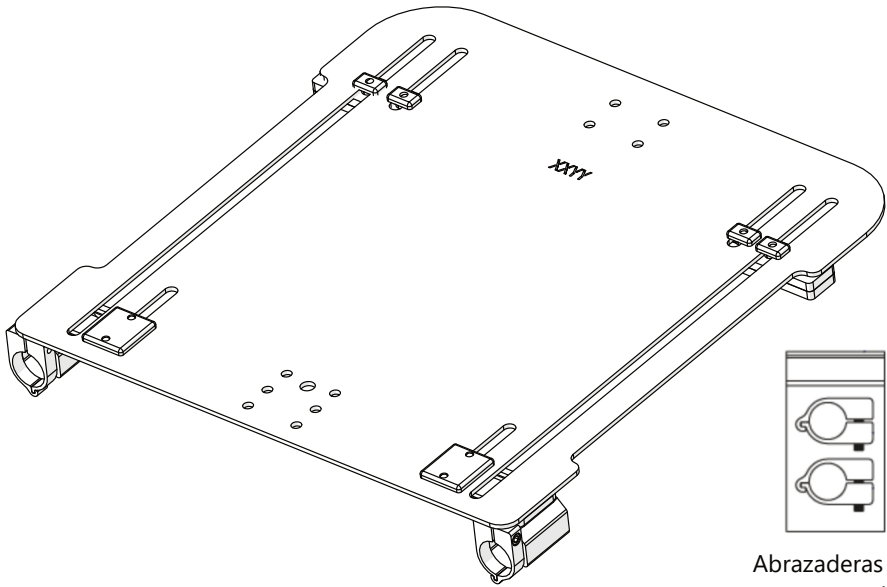


Pasadores de bloqueo para el transporte

(Nota: Los conjuntos de herrajes de cuatro puntos de uso general incluirán cuatro pasadores de bloqueo con la etiqueta wc20.)

Abrazaderas de perilla de uso general

Snap-On Hardware: (solo disponibles para tubos de asiento de 1 pulgada)



Abrazaderas de tope para tubos

Instalación del sistema de herrajes

Por favor, consulte el manual suministrado con el sistema de soporte de respaldo para obtener las instrucciones de instalación y mantenimiento.

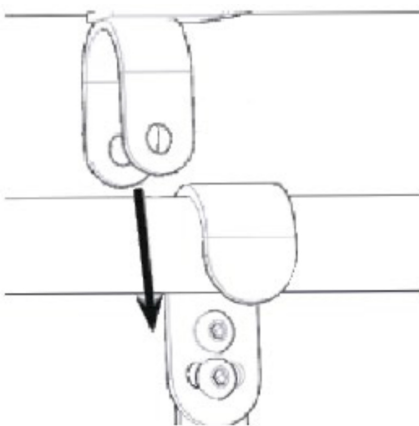
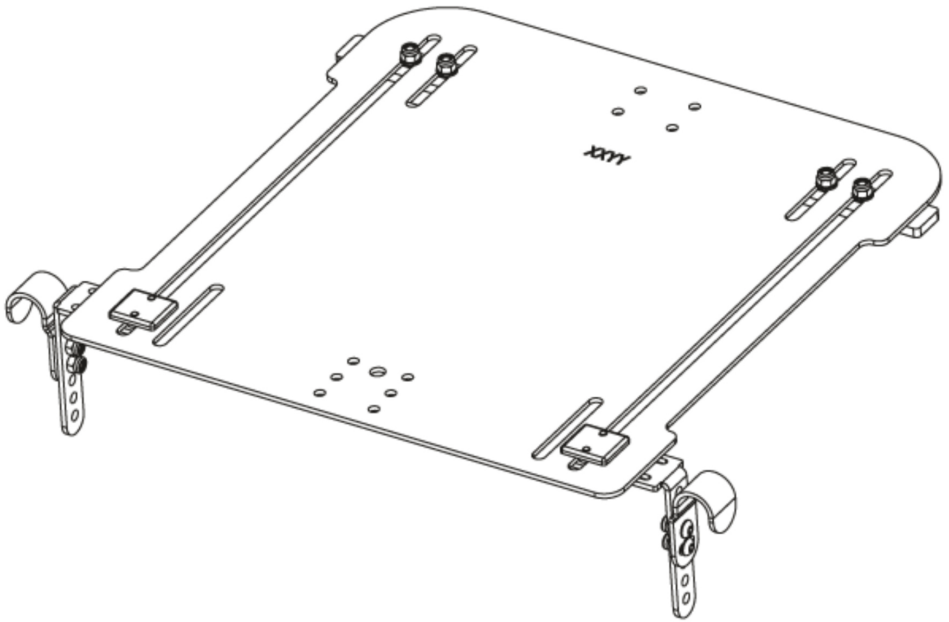
Esta sección detalla específicamente cómo instalar el cojín del asiento en la silla de ruedas utilizando las cuatro configuraciones de montaje disponibles.

Tenga en cuenta que el sistema de montaje funciona correctamente tanto si está orientado hacia el exterior (como se muestra en la imagen) como hacia el interior. El espacio disponible, la holgura y el tipo de silla son los factores determinantes para la compatibilidad de la instalación.

Instalación de J&L Hardware:

El **J&L Hardware** se fija a una silla de ruedas mediante opciones de dos o cuatro puntos. Las siguientes instrucciones corresponden a la opción de dos puntos. Para instalar la opción de cuatro puntos, simplemente repita los pasos siguientes para los dos subconjuntos de herrajes restantes.

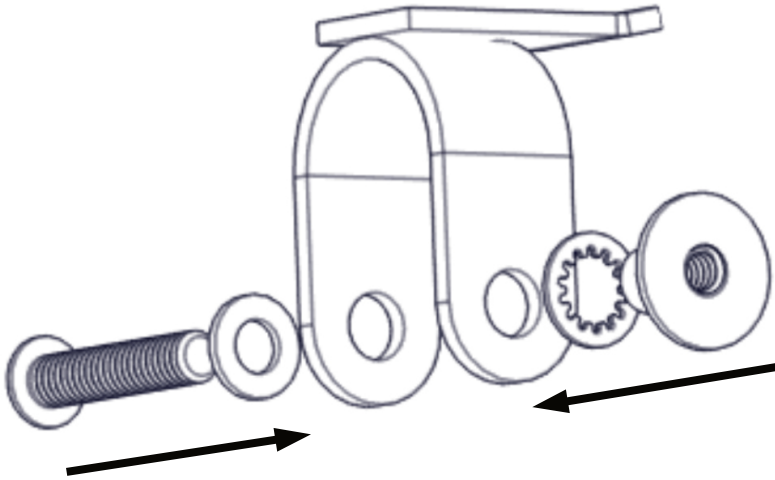
Paso uno: Coloque el conjunto de la base del asiento sobre los tubos verticales de la silla de ruedas, de modo que los herrajes queden en la parte delantera de la silla.



Paso dos: Con una llave hexagonal de 4 mm, retire los tornillos, las arandelas y las tuercas de los conjuntos soldados de retención y tope de caída. Coloque dichos conjuntos soldados justo por fuera de los clips en forma de J situados en los tubos verticales de la silla de ruedas.

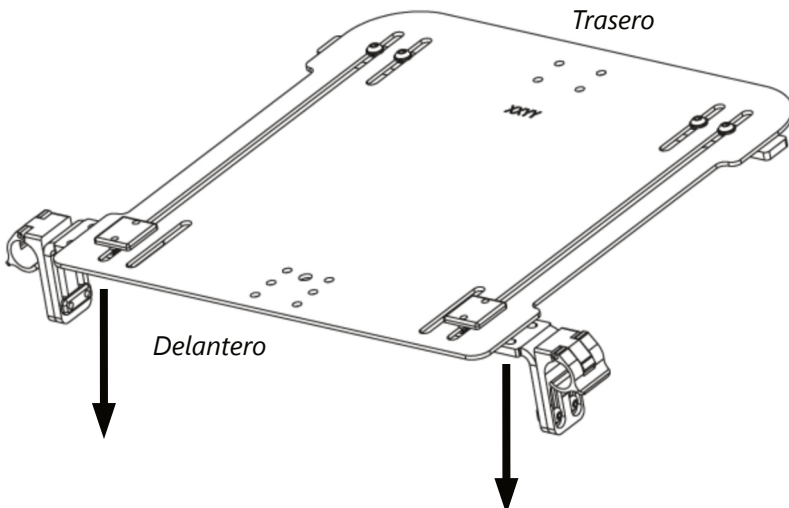
Instrucciones de Instalación

Paso tres: Utilice la llave hexagonal de 4 mm para volver a colocar los tornillos, las arandelas y las tuercas en los conjuntos soldados y apriételes firmemente.

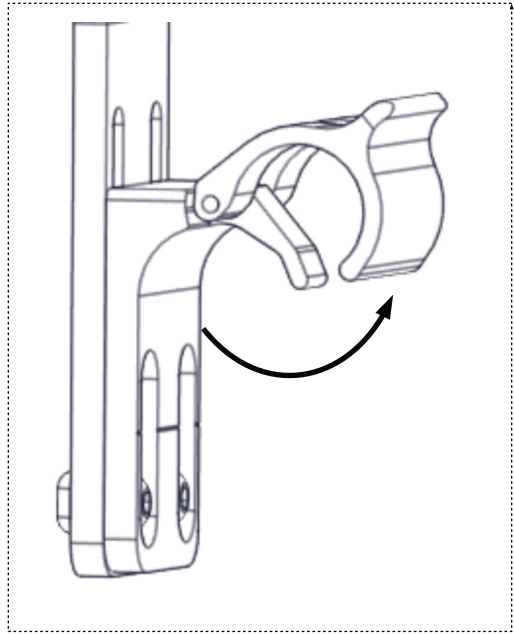


Instalación de Trouble-Free Hardware:

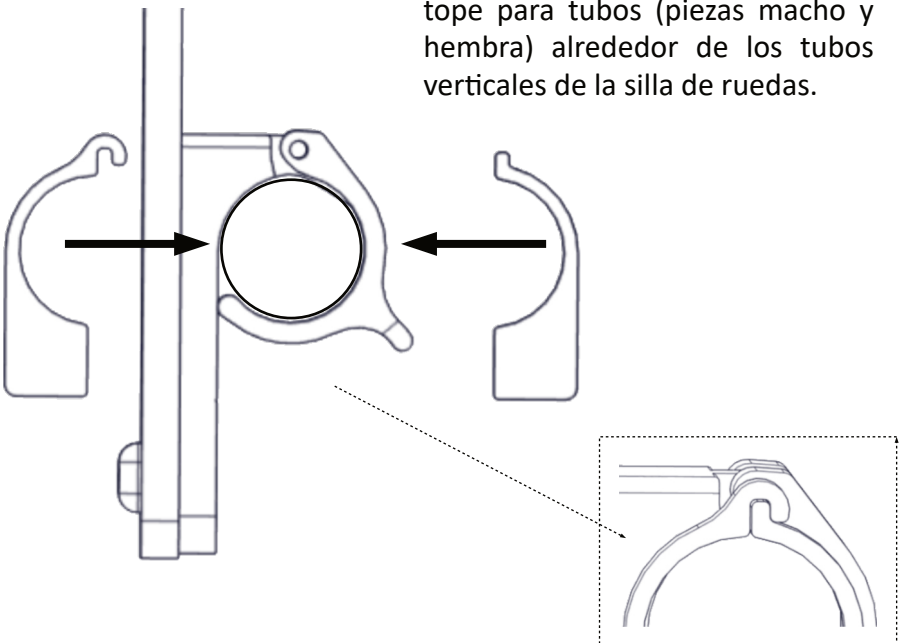
El **Trouble-Free Hardware** se fija a una silla de ruedas mediante opciones de dos o cuatro puntos. Las siguientes instrucciones corresponden a la opción de dos puntos. Para instalar la opción de cuatro puntos, simplemente repita los pasos siguientes para los dos subconjuntos de herrajes restantes.

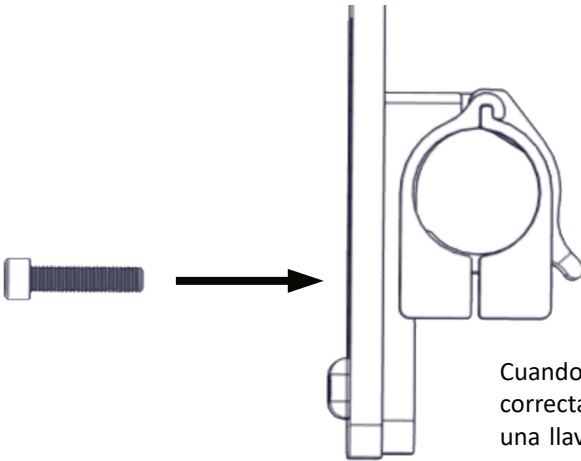


Paso uno: Desenganche los cierres de los herrajes fijados a la base del asiento; a continuación, coloque el conjunto de la base del asiento sobre los tubos verticales de la silla de ruedas, de modo que los herrajes queden situados en la parte delantera de la silla. Una vez que la base del asiento esté en posición, enganche los cierres.



Paso dos: Una las abrazaderas de tope para tubos (piezas macho y hembra) alrededor de los tubos verticales de la silla de ruedas.



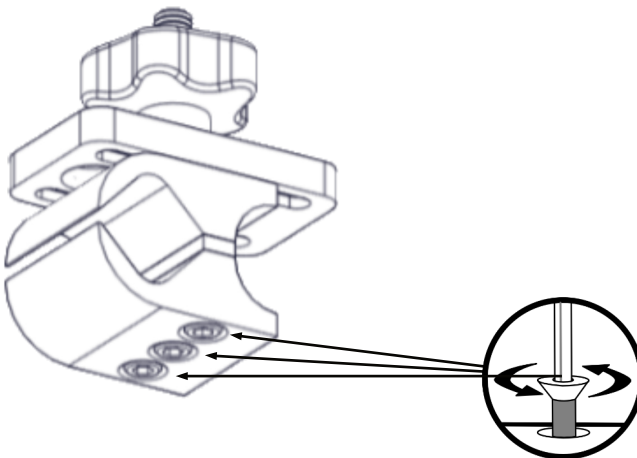


Cuando las abrazaderas estén correctamente posicionadas, utilice una llave hexagonal de 4 mm para apretar los tornillos que atraviesan dichas abrazaderas.

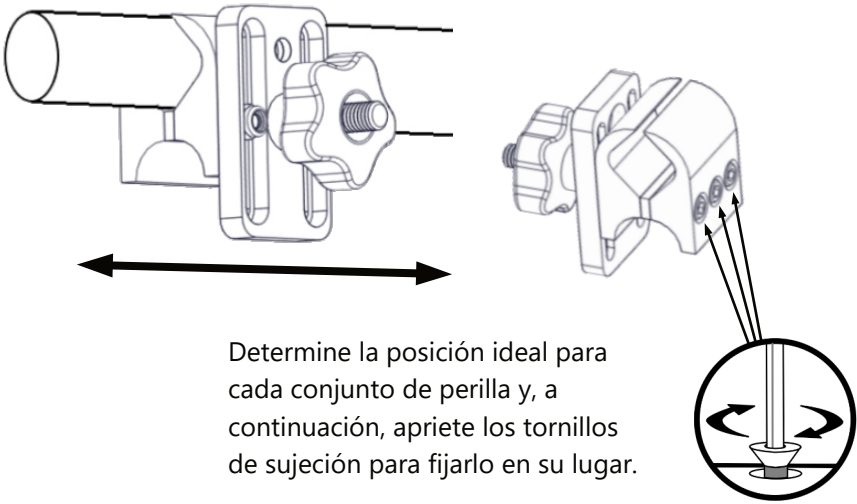
Instalación de All-Purpose (Knob) Hardware:

El **All-Purpose Hardware** se fija a una silla de ruedas mediante una opción de dos puntos o una opción de cuatro puntos aprobada según la norma WC20. Las siguientes instrucciones corresponden a la opción de cuatro puntos.

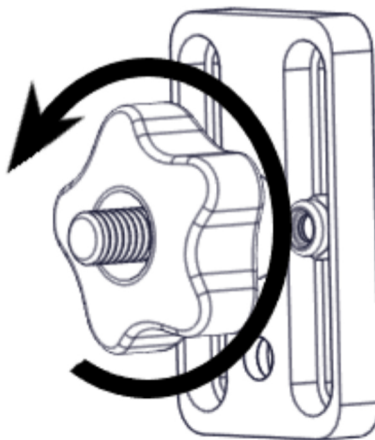
Paso uno: Con una llave hexagonal de 4 mm, afloje ligeramente los tres tornillos situados en la base de la abrazadera de cada pomo (como se muestra en la imagen de abajo).



Paso dos: Con los tornillos de las abrazaderas ya aflojados, deslice las abrazaderas sobre los tubos del respaldo de la silla de ruedas.

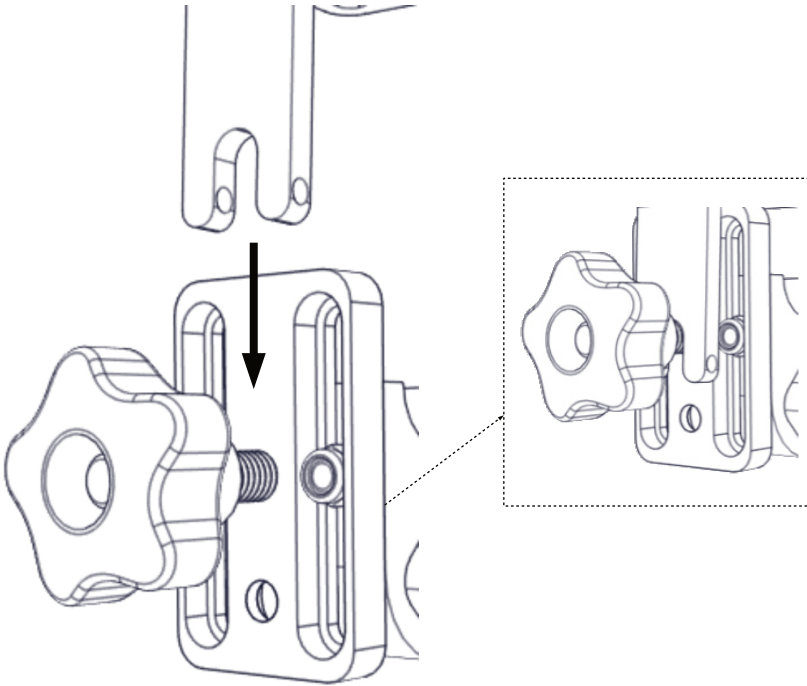


Paso tres: Gire las perillas en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlas y dejar al descubierto el tornillo central de la perilla.

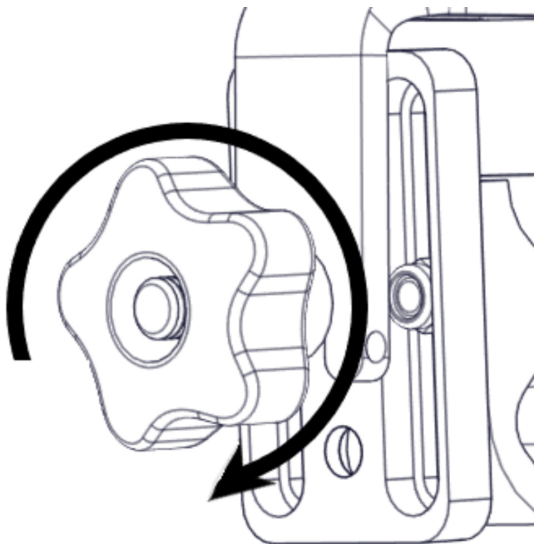


Instrucciones de Instalación

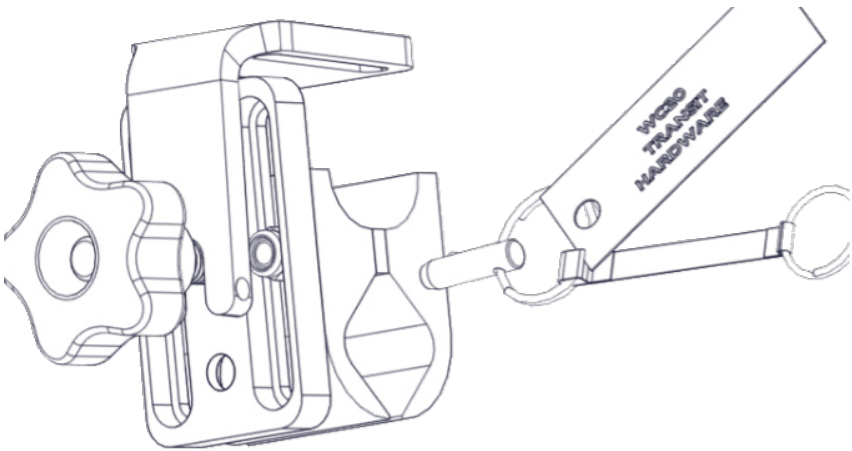
Paso cuatro: Coloque el conjunto del asiento sobre el conjunto del pomo. Asegúrese de que los soportes en forma de L del asiento queden alineados al ras con los tornillos centrales expuestos del pomo.



Paso cinco: Gire los pomos en el sentido de las agujas del reloj para apretarlos firmemente contra los soportes en forma de L.



Paso seis: Para cumplir con las disposiciones y requisitos del WC20, los pasadores de bloqueo suministrados deben insertarse en los orificios pasantes de cada escuadra en forma de L, tal como se ilustra a continuación.



ADVERTENCIA

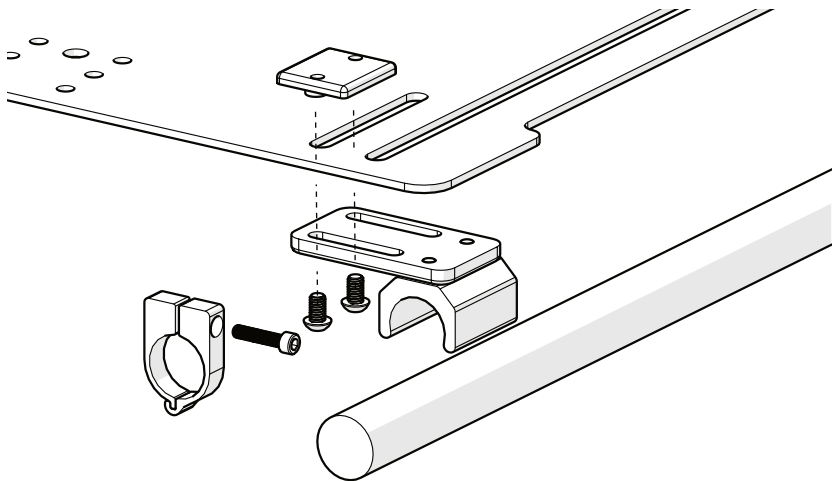
El **All-Purpose Hardware** por la WC20 está diseñado únicamente para su uso con marcos de silla de ruedas que hayan superado con éxito las pruebas de impacto frontal, conforme a los requisitos de la Sección 19 de la norma RESNA WC-4:2012.

Instalación de Snap-On Hardware:

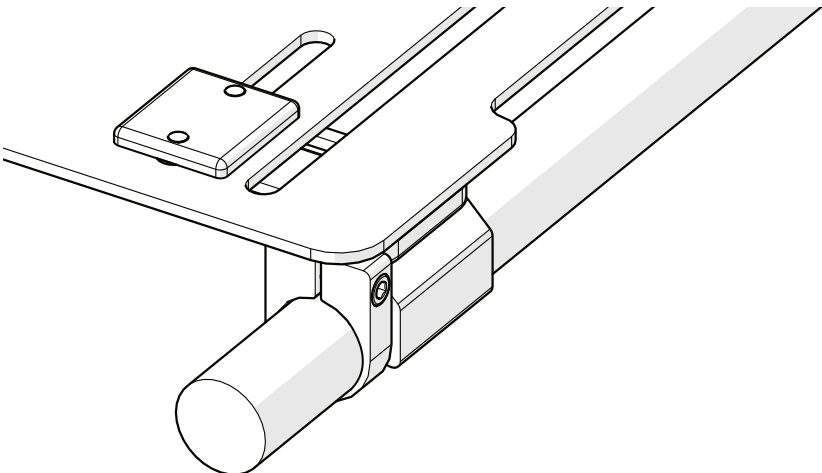
El Snap-On Hardware se fija a una silla de ruedas en una configuración de dos o cuatro puntos. Las siguientes instrucciones se aplican tanto a la opción de dos puntos como a la de cuatro puntos.

Ganchos de montaje:

Paso uno: Instale los ganchos de montaje a presión en las ranuras delanteras (y en las ranuras traseras, en la versión de 4 puntos) de la base del asiento. Fije los ganchos de montaje sin apretar, utilizando los tornillos de cabeza abombada M6 x 1.0 x 10 mm y las tuercas para ranura en T.

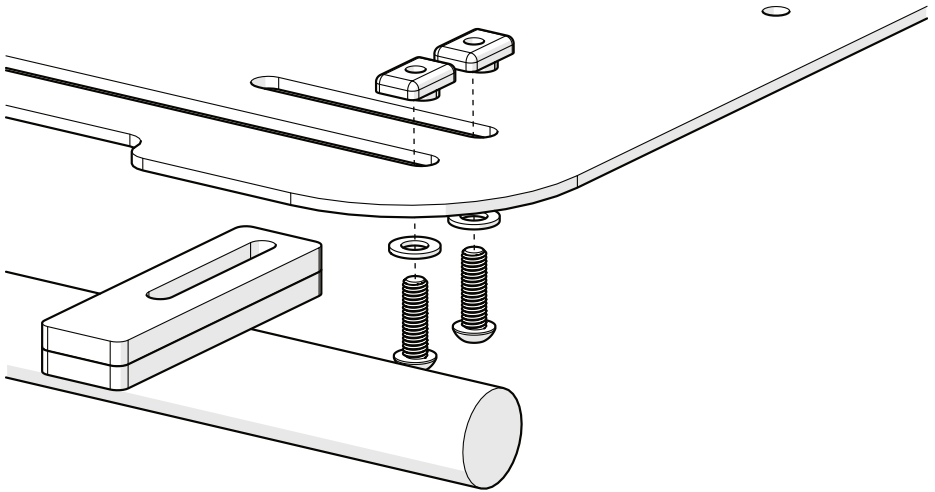


Paso dos: Alinee los ganchos de montaje para centrar el asiento de manera uniforme entre los tubos. Apriete los tornillos según la especificación de par indicada en el manual de herrajes suministrado. Instale las abrazaderas de tope de tubo.

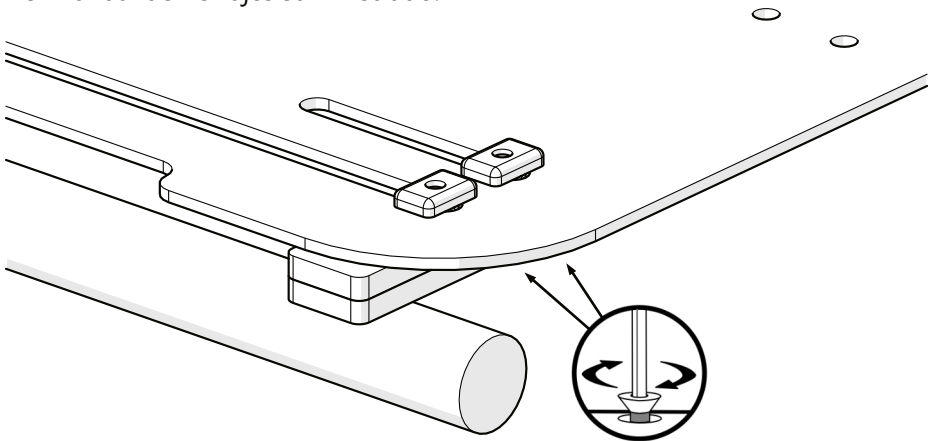


Pestañas de asiento largas:

Paso Uno: Las pestañas largas para el asiento proporcionan soporte a la base del asiento sin sujetar los tubos en instalaciones de 2 puntos. Apile las pestañas y fíjeles holgadamente a la base del asiento utilizando los tornillos de cabeza abombada M6 x 1.0 x 20 mm, las arandelas y las tuercas en T incluidos en el paquete.

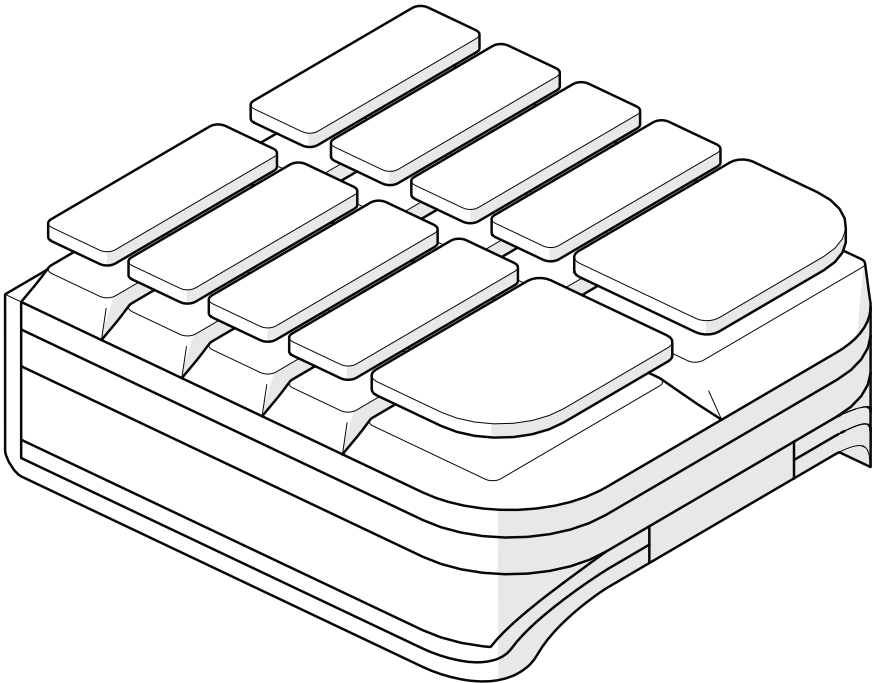


Paso dos: Alinee los bordes exteriores de las pestañas del asiento para que coincidan con los bordes exteriores de los ganchos de montaje instalados en la sección anterior. Verifique que las pestañas del asiento se superpongan a los tubos del asiento lo suficiente, sin causar problemas de holgura con otros componentes instalados en la silla, tales como los reposabrazos o los soportes laterales. Aplique el par de apriete a los elementos de fijación según las especificaciones indicadas en el manual de herrajes suministrado.



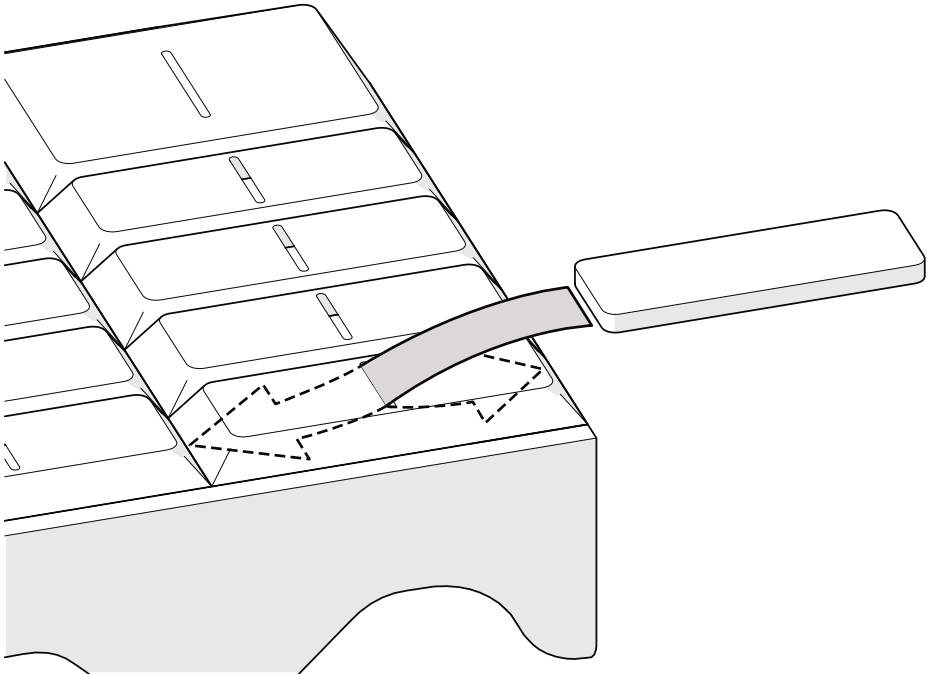
Ajuste de la almohadilla de contorno

Los **Vario Seat Cushions and Back Supports** incorporan bolsillos de soporte modular integrados en la base del asiento y en la parte posterior del respaldo. Estos permiten al clínico modular la cantidad de soporte que ofrecen el asiento o el cojín del respaldo, dirigiendo dicho soporte hacia las áreas que requieran mayor o menor apoyo, tanto de adelante hacia atrás como de izquierda a derecha. Las almohadillas de soporte individuales pueden extraerse y sustituirse, según sea necesario, para satisfacer los requisitos iniciales de sedestación del usuario o para adaptar el cojín en caso de que las necesidades del usuario cambien con el tiempo.



Para instalar, retirar o reemplazar las almohadillas de soporte individuales:

1. Retire la funda y el forro de incontinencia (si lo hubiera) del cojín.
2. Dé la vuelta a la almohadilla de espuma para exponer su parte inferior. Dispone de bolsillos individuales que sirven para alojar las secciones de la almohadilla de espuma, aumentando así el soporte en esa zona del cojín.



3. Seleccione el área donde necesite proporcionar más —o menos— soporte al usuario.
4. Introduzca —o retire— la sección de almohadilla de espuma de 7/16" a través de la ranura del bolsillo de espuma para aumentar —o, respectivamente, disminuir— la cantidad de soporte sobre dicho bolsillo. Introduzca el extremo de la almohadilla de espuma en la ranura de corte del bolsillo y deslícela completamente hacia el lado izquierdo. Doble por la mitad la sección restante de la almohadilla e introduzca la punta derecha de la misma en la ranura. Deslice esta mitad de la almohadilla por debajo del borde de la ranura del bolsillo, introduciéndola en la sección derecha del mismo. Ajuste la almohadilla según sea necesario para que quede completamente asentada dentro del bolsillo.
5. Repita este paso para cada sección del cojín que requiera más o menos soporte para el usuario.
6. Vuelva a introducir el cojín en el forro de incontinencia y en la funda, asegurándose de que la parte inferior de la funda quede alineada con la parte inferior de la espuma del cojín.

WC20 All-Purpose Hardware

El **All-Purpose Hardware**, cuando se utiliza como parte de una configuración de cuatro puntos, ha cumplido con los requisitos y disposiciones de las normas RESNA WC20 e ISO16840-4. El **All-Purpose Hardware** debe tener los pasadores de bloqueo insertados y debe aplicarse en una configuración de cuatro puntos para contar con la aprobación WC20.



Los **All-Purpose Hardware** aprobados según la norma WC20, así como los **Vario Seat Cushions and Back Supports**, deben utilizarse únicamente tal como se detalla en estas instrucciones; asimismo, solo cumplen con los requisitos de la norma WC20 cuando se utilizan en combinación con un respaldo y una silla de ruedas aprobados según dicha norma.

RESNA WC20 establece los requisitos de diseño y rendimiento, así como los métodos de ensayo, para los sistemas de asiento completos (es decir, aquellos que constan de asiento, respaldo y herrajes de fijación) en lo que respecta a su uso como asientos en vehículos de motor.

Antes del tránsito

- Los clientes que utilizan sillas de ruedas deben trasladarse al asiento del vehículo y utilizar el sistema de retención de ocupantes instalado en el mismo.
- Antes de realizar el transporte, verifique siempre los dispositivos de sujeción y sus herrajes.
- En los dispositivos de sujeción y retención, busque desgarros o correas desgastadas. Reemplácelos según sea necesario. Nunca utilice correas rasgadas.
- Busque ganchos dañados o herrajes de sujeción sueltos.
- En el sistema de asiento, verifique que no haya tornillos sueltos que fijen los herrajes al asiento. Estos deben estar firmes, pero no excesivamente apretados.
- Los **All-Purpose Hardware** deben estar fijados de forma segura a la silla, y los pasadores de tránsito deben estar insertados correctamente en dichos herrajes.



The WC20-approved **All-Purpose Hardware** is designed specifically for occupancy when used on wheelchairs that are facing forward in motor vehicles.

! PELIGRO

Los **All-Purpose Hardware** aprobados según la norma WC20 han sido diseñados para facilitar el uso adecuado de los sistemas de retención de cinturón anclados al vehículo, así como para cumplir con las clasificaciones de los sistemas de asiento, en lo que respecta a: a) la facilidad para colocar correctamente los sistemas de retención de cinturón anclados al vehículo sobre el pasajero en silla de ruedas; y b) el grado en que es posible lograr un posicionamiento adecuado de dichos sistemas de retención.

! PELIGRO

No se deben realizar alteraciones ni sustituciones en el producto, ni en sus partes y componentes, sin consultar al fabricante.

Colocación del cinturón

- El cinturón de sujeción pélvica debe llevarse en una posición baja, cruzando la parte frontal de la pelvis, cerca de la unión entre la pelvis y los muslos.
- La hebilla del cinturón de sujeción (en los sistemas de tres puntos) debe colocarse en contacto con el cuerpo del ocupante y alejada de los componentes de la silla de ruedas.
- La unión entre el cinturón de hombro y el cinturón pélvico (en los sistemas de tres puntos) debe situarse cerca de la cadera opuesta al hombro sobre el cual cruza el cinturón diagonal, y no cerca de la línea media del ocupante.

Posicionamiento adecuado de los cinturones en el ocupante



- Los cinturones de sujeción del torso superior deben ajustarse directamente sobre la parte media del hombro y estar en contacto con ella.



PRECAUCIÓN

Los cinturones de sujeción deben ajustarse lo más ceñidamente posible, en consonancia con la comodidad del usuario.

Posicionamiento incorrecto de los cinturones en el ocupante

Los cinturones de sujeción no deben mantenerse separados del cuerpo por componentes de la silla de ruedas, tales como los apoyabrazos o las ruedas.



- Los cinturones de sujeción no deben pasarse por fuera de las ruedas de la silla de ruedas ni por encima de los reposabrazos de la misma, y no deben mantenerse separados del cuerpo por componentes o piezas de la silla de ruedas.

SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad no deben utilizarse retorcidos ni de una manera que reduzca el área de contacto de la cinta del cinturón con el ocupante.

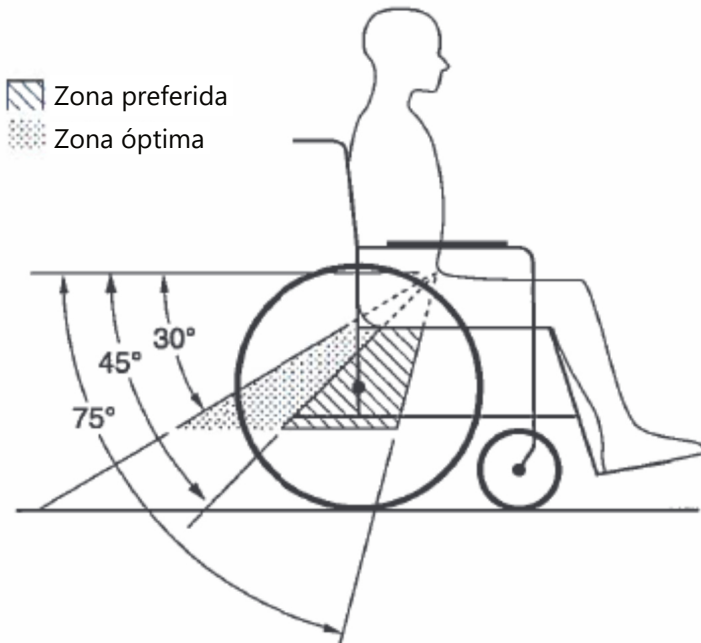


PRECAUCIÓN

Asegúrese de que los cinturones de seguridad, si se utilizan, estén correctamente instalados.

Se deben utilizar tanto los cinturones pélvicos como los cinturones de hombro que cumplan con la norma RESNA WC-4:2012, Sección 18 y/o 4.6, 5.2, 5.3, o con la norma RESNA WC-4:2012, Sección 19, con el fin de limitar el movimiento del ocupante en caso de colisión y reducir la probabilidad de que este sea eyectado del vehículo y/o sufra lesiones por contacto con el interior del mismo.

El cinturón pélvico debe tener una inclinación horizontal de entre 30° y 75° —visto desde el lateral— e, idealmente, de entre 45° y 75° , tal como se muestra en la figura siguiente.



VISTA LATERAL



ADVERTENCIA

Los respaldos con ángulos de reclinación ajustables no deben inclinarse hacia atrás más de 30° con respecto a la vertical durante el desplazamiento en vehículos, a menos que sea necesario para las necesidades médicas y posturales del ocupante.



ADVERTENCIA

Si el respaldo debe ajustarse a un ángulo superior a 30° con respecto a la vertical durante el desplazamiento, el punto de anclaje superior del cinturón de hombro debe ajustarse hacia atrás para mantener el contacto del cinturón con el hombro y el pecho del ocupante de la silla de ruedas.

Bandejas

Las bandejas rígidas montadas en sillas de ruedas que no estén diseñadas específicamente para su uso durante el transporte en vehículos de motor deben:

- retirados y asegurados por separado en el vehículo, o asegurados a la silla de ruedas de modo que no se desprendan en caso de colisión;
- colocados dejando un espacio de al menos 3 pulgadas (76 mm) entre el borde posterior de la bandeja y el abdomen y/o el pecho del ocupante de la silla de ruedas, a fin de no interferir con el uso adecuado del sistema de retención mediante cinturón; y
- equipados con un acolchado absorbente de energía entre el borde posterior de la bandeja y el ocupante de la silla de ruedas.

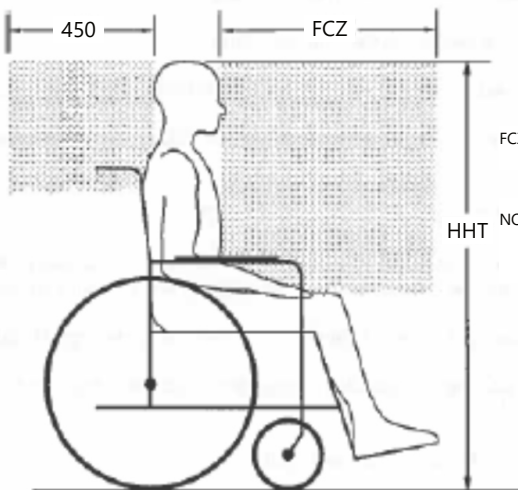
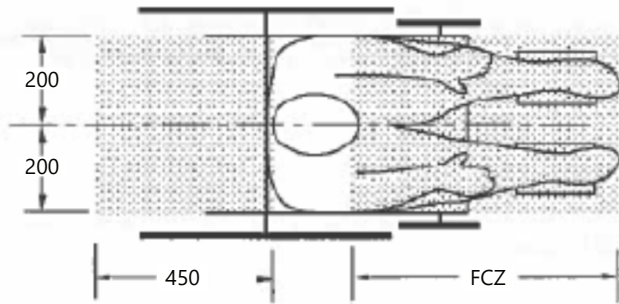
Seguridad del usuario

Se recomienda el uso de un cinturón pélvico postural, fijado a la base de la silla de ruedas o al marco del asiento, durante el transporte; no obstante, estos cinturones deben colocarse de tal manera que no interfieran con el posicionamiento adecuado de los sistemas de retención (cinturones) diseñados para resistir impactos. Asimismo, no se debe confiar en ellos para la protección del ocupante en situaciones de colisión, a menos que dicho cinturón postural haya sido diseñado para cumplir con —y demostrar su conformidad respecto a— los requisitos establecidos en los apartados 4.6, 5.2 y 5.3 de la norma RESNA WC-4:2012, Sección 19.

Se debe proporcionar un espacio libre suficiente, tanto por delante como por detrás, alrededor del ocupante de la silla de ruedas.

La zona de espacio libre delantero (FCZ) debe ser más amplia cuando no se utiliza un cinturón de hombro.

VISTA SUPERIOR



FCZ = 650 mm con sujeción del torso superior
 = 950 mm con sujeción pélvica únicamente

NOTA: Se recomienda encarecidamente utilizar tanto el cinturón pélvico como el del torso superior.

VISTA LATERAL

Al montar los **All-Purpose Hardware** aprobados por la norma WC20 en silla de ruedas, consulte las instrucciones de instalación que comienzan en la página 3 de este manual.



ADVERTENCIA

El **All-Purpose Hardware** aprobado según la norma WC20 debe utilizarse en un chasis de silla de ruedas que proporcione cuatro puntos de fijación y puntos de anclaje para el cinturón pélvico que cumplan con los requisitos de la norma RESNA WC-4:2012, Sección 19.

Asistencia al concesionario

Durante el primer uso por parte del cliente, se recomienda que el distribuidor o el técnico de servicio explique y asista al cliente (el usuario y/o el asistente) en la configuración del posicionamiento del usuario. Si fuera necesario, el distribuidor puede realizar los ajustes finales.



PRECAUCIÓN

Verifique todos los herrajes de montaje antes de utilizar el cojín. Asegúrese de que todos los elementos de fijación estén debidamente apretados.

Pruebas de usuario

- Explique y muestre al cliente cómo ha realizado la instalación y explique su funcionamiento.

Pida al usuario que pruebe la posición del sistema de asiento.

- ¿Se encuentra el herraje en la posición adecuada para el cliente?
- ¿Puede el usuario accionar todos los controles de forma segura y con un esfuerzo mínimo?

Si es necesario, realice los ajustes pertinentes en el posicionamiento. Explique al cliente los posibles problemas que puedan surgir y cómo solucionarlos.

Condiciones de uso

Los **Vario Seat Cushions and Back Supports** están diseñados para ser utilizados tal como han sido instalados por el distribuidor, de conformidad con las instrucciones de instalación contenidas en este manual.

- Las condiciones de uso previstas son comunicadas al usuario y/o a su asistente por el distribuidor o el técnico de servicio durante el primer uso.
- Si las condiciones de uso cambian de manera significativa, por favor póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico de servicio cualificado para evitar daños imprevistos.

SEGURIDAD

Repare o reemplace las piezas según sea necesario.

Limpieza

- Utilice un paño suave para eliminar la suciedad y los residuos de los herrajes y del asiento.
- Asegúrese de que todos los productos de limpieza utilizados hayan sido aprobados para superficies de acero acabado, aluminio, plástico y tapizadas.
- Utilice agua tibia (<70°C) y un detergente suave para eliminar la suciedad y los residuos de los dientes de la cremallera.

Para limpiar la funda del cojín:

- Retire la funda de la espuma antes de limpiarla. NO aplique la solución de limpieza sobre la funda sin haberla retirado previamente del núcleo de espuma. EVITE mojar la espuma y NO la sumerja en agua. Tenga cuidado de no dañar la espuma al retirar o volver a colocar la funda.
- Lave las fundas a máquina con agua fría o tibia (<70°C) en ciclo delicado, y déjelas secar por goteo o en posición horizontal.

Las instrucciones específicas para el cuidado del tejido pueden encontrarse en la propia funda del cojín.



ADVERTENCIA

No usar blanqueador. No planchar. No secar a máquina.
No lavar a mano con agua a temperaturas superiores a 160°F (70°C).

Desinfección

- Limpie suavemente la superficie con un paño humedecido con un desinfectante adecuado.



ADVERTENCIA

No sumerja la espuma en agua.

AVISO

Cualquier alteración o instalación incorrecta de un cojín anulará su garantía.

Mantenimiento

Las siguientes instrucciones de cuidado y pautas mantendrán los herrajes y las cubiertas en buen estado durante un periodo de tiempo más prolongado y evitarán daños:

- verifique y apriete todos los elementos de fijación con regularidad;
- inspeccione las almohadillas en busca de cualquier signo de deterioro;
- repare o reemplace las piezas según sea necesario; y
- elimine rutinariamente el polvo y la suciedad de los herrajes con un paño suave y húmedo.



PRECAUCIÓN

Las temperaturas extremas pueden afectar la temperatura de los componentes de su cojín y provocar irritación cutánea. Tenga precaución cuando su dispositivo de movilidad haya sido utilizado o almacenado en un entorno extremadamente cálido o frío.



PRECAUCIÓN

La funda del cojín no está destinada al contacto directo con la piel desnuda. El incumplimiento de esta indicación puede provocar irritación cutánea.



PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al abrir y cerrar la cremallera de la funda para evitar enganchar cabello, cables o cualquier otro elemento que pueda quedar atrapado en los dientes de la cremallera.



© 2026, Stealth Products, LLC

Warranty Information



Home Page



Online User Manual

